

10.09



31

海 女 文 史



第六輯

90

海安文史

第六辑

中国人民政治协商会议江苏省
海安县委员会文史资料委员会 编

一九九〇年十一月

yt162/14

谭组云遗作 牡丹图



谭小云遗作 渔乐图



(谭秉和 供稿)

素子筆墨筆法
 如時法菊有自
 為去偏是強
 而好肯學者早
 惜之
 市物至是位
 吸他時
 乾手
 定余及
 表晚
 食
 程
 多
 子
 清瑞
 主
 又
 筆
 雙江
 畫
 卷
 陸
 儋
 辰
 先生
 遺
 墨

清·陆儋辰先生遗墨

(王益谦 供稿)

目 录

纪念魏建功先生逝世十周年

语言文字学大师魏建功先生·····	(1)
驾车负重，奋蹄终生	
——回忆父亲魏建功·····魏乃、魏至、魏重	(9)
追记先兄魏建功·····魏建邦	(15)
我所知道的魏建功先生·····杨更生	(18)
六十年前魏君与予之交往·····王文端	(22)
附录：	
魏建功教授追悼会在京举行·····	(25)
魏建功先生治丧委员会名单·····	(28)
挽魏建功先生联、词选录·····	(29)

历史烟尘

韩国钧与英商福公司·····薛 毅	(30)
记泰东县设在李堡镇的见闻·····仲浦云	(37)
解放前后禁毒状况·····陈谦稳	(41)
回忆曲塘联抗戒毒所·····陈济民	(44)
一首旧诗引起的思索·····周晨觉	(47)

人物春秋

陈元鑑烈士传略·····高中厚	(49)
-----------------	--------

霜台著迹——记先父韩焘生平事迹·····	韩仲丹 (52)
简记我的父亲谭小云·····	谭秉和 (56)
先师颜小楼先生·····	杨吉三 (58)

工商经济

解放前的海安箩行·····	包治华、陈玉文 (60)
海安茶漆业简史·····	洪抑威 (66)
我地的木行与竹厂·····	张达儒 (74)
丰泰猪行·····	花金贵 口述 韩 璠 整理 (83)

教坛古今

当年的丁家所苏中公学分校·····	吴观北 (85)
琐忆王家楼小学·····	谢孝留 (90)

乡镇之页

李堡镇古今简述·····	仲新平、何乐 (95)
双楼乡史漫谈·····	张义桂 (98)

文踪史迹

文天祥过海安·····	陈新元 (103)
痘神祠与李堡的庙宇·····	王其银 (105)
县博物馆馆藏《如皋宗氏家谱》简介·····	王平、谭伟 (107)
苏氏家藏二件·····	苏啸新 (109)
李堡地区文物一览·····	静波子 (111)
抗战前海安镇校祭的韩程二公考·····	宗正言 (116)
古今多处地方取名海安·····	耿 济 (119)

风物民情

海安水车史话·····	王 奇	(122)
海安乡土旧俗记 (一) ·····	刘 麓	(127)
海安方言概况·····	崔 平	(140)

来信摘登

八届政协文史资料委员会组成人员名单

编后记 (代征稿)

照片、印章

海安古诗 (补白)

语言文字学大师魏建功先生

魏建功先生是我县西场人，国内外知名的学者。值此魏先生逝世十周年之际，我们特组织刊出了这个聊表纪念情怀的专栏，旨在让家乡人民学习他热爱祖国、忠诚事业、严谨治学、勤奋工作的可贵精神，致力于振兴中华建设海安的重任。

——编者



魏建功先生像

魏建功(1901·11·17—1980·2·18)，当代著名的语言文字学家。曾用笔名天行、文里(狸)、山鬼，江苏省海安县人。1919年秋，考入北京大学预科乙部。1921年入该校中国文学系学习，从钱玄同诸人学文字、音韵、训诂等。1925年毕业后留校工作，任北京大学研究所国学门助教。1929至1938年，历任北京大学助教、副教授和教授。在此期间，还曾任北京大学《国学季刊》编辑委员会编辑主任。抗日战争爆发后，任西南联合大学教授、西南女子师范学院教授兼国语科主任及教务主任。抗战胜利后，应聘赴台北主持台湾省“国语推行委员会”，任主任委员。全国解放前夕返回北京，任北京大学教授，并

先后兼任中文系主任和副校长等职。其间1959年，主持创办古典文献专业，任教研室主任。1955年被聘为中国科学院哲学社会科学部委员，还曾任语言研究所学术委员，《中国语文》杂志常务编委，文化部古籍整理规划小组成员，中央推广普通话委员会委员，普通话审音委员会委员，中国民间文艺研究会理事，中国文字改革委员会委员等。魏建功曾当选为第三、四届全国人民代表大会代表。

魏建功从事语言文字的教学和研究工作凡五十年，在各大大学讲授过多种语言文字学课程，如“声韵学概要”、“等韵研究”、“声韵学史”、“文字学”、“汉字形体变迁史”、“说文解字研究”、“普通话语音史”、“中国语文概论”和“方言研究”等，并曾发表有关语言文字方面的论文数十篇，出版《古音系研究》专著一部，为发展祖国的语言文字科学作出了自己的努力。他在教育事业和学术事业中，热情关怀青年的进步和成长，他所教过的学生很多已成为语文教学和学术研究方面的骨干和专家。

魏建功早年注重民间歌谣和方言的研究。早在北京大学求学期间，他就有志于歌谣的整理和歌谣语言的研究工作，后来又在北京大学第一次开设了民间文学讲座。曾著有《搜集歌谣应全注音并标语调之提议》（1923年），认为歌谣的采录应注意到声音方面，要加注歌唱时的实际语音，并标语调，这样可以得到真切而有价值的方言调查材料，给研究语言学以有力的帮助。他的《吴歌声韵类》（1925年），用吴歌的韵脚字作根据，从而分出吴歌的韵类，再用国音的韵类作对照，是一份很好的方言调查报告。《拗语的地方性》（1924年），指明绕口令的语音原理，它的所谓“拗”是双声叠韵

的急读所造成的。此外，还写过《歌谣之辞语及调谱》（1925年）等研究歌谣的文章。在方言研究方面，他与刘复、白涤洲合作完成了方言调查报告《黟县方言调查录》（1935年），在这份报告中，魏建功撰写了调查缘起，整理了方音音素，并且担任了一部分方言同音字读音的记录。这是我国比较早的一份用现代语音学为指导的方言调查报告。

解放前，魏建功热心于“国语”运动，解放后，积极参加推广普通话和文字改革方面的工作。从1928年起，他就投身于“国语运动”的推行工作，参加当时教育部“国语统一筹备委员会”，任常务委员。在任台湾省“国语推行委员会”主任委员期间，提倡由台湾方言对应普通话规律掌握“国语”，为推动台湾各族同胞学习、掌握祖国语言做了有益的工作。1947年该委员会编印了《国音标准汇编》，在全国有一定影响。

魏建功在文字音韵训诂方面的研究，密切结合现实的语文工作，为实际需要服务。解放前，他研究了北平音系的形成和汉字的改造问题，写了《张洵如北平音系十三辙序》（1937年），通过对北平音系形成历史的研究，作者断定北平音系是中国标准语演变最晚出的结果。此外，《说辙儿》（1933年）也是同这方面有关的著作。在汉字改造方面有《从中国文字上的趋势上论汉字（方块字）的应该废除》（1925年）、《为汉字安排计议》（1936年）、《汉字局部改造的问题》（1937年）。在这些文章中，作者对汉字的改造提出了削繁就简、避难趋易的方针，以及约定俗成的原则。他既看到汉字最终要走向拼音化的方向，又认识到在不废除汉字的条件下对汉字进行局部改造的途径，提出了“顺先民之常轨，主繁简之两纲；视日用之切要，辨省变之多方”。

这可说是他的卓识。

解放后，魏建功任中国文字改革委员会委员，参与制定汉字简化(第一批)方案的工作。他写了大量文章阐述文字改革的意义、汉字改革的可能性和必要性、汉字改革的发展方向及对汉字改革应抱有的正确态度。在推广普通话、推行“汉语拼音方案”和简化汉字三个方面，他不断地从理论上进行探讨，从实践中予以总结。在他写的主要论文中，《从汉字发展的情况看改革的条件》(1952年)就汉字本身的表现方式，即象形、标音和表意阐述了改革的可能性。《汉字简化的历史意义和汉字简化的历史基础》(1955年)阐明汉字简化是文字改革的第一步，也是走向拼音化的第一步；简化汉字的基础在俗字上，俗字在唐宋以后的民间非常发达，在《广韵》里可以看到很多。《迎接新文化高潮的前奏——汉语拼音方案(草案)帮助汉字通读正音的重大意义》(1957年)，《我对汉字改革的一些粗浅看法》(1957年)等文章阐明汉字改革的历史基础，对汉字改革的理论认识，以及他本人在汉字整理工作中的一些体会。

为了普及文化教育，他领导编纂了《新华字典》(第一版)。这部字典是供初等文化程度的人使用的，出版以来，深受读者欢迎；现已几度修订再版，是新中国成立以来影响最为广泛的一部工具书。他还为《汉语成语小词典》作了参订工作。

魏建功在学术上成就最大的可说在音韵学方面。他在音韵学方面造诣很深，对古音、等韵、切韵和各种韵书都有比较深入的研究。对一些韵书作了不少悉心的校勘工作，为研究汉语音韵史和解决音韵学上的某些问题，提供了比较可靠的资料。

魏建功的代表作是《古音系研究》（1935年）。这是一本研究音韵学史的著作。全书约三十万字，除了开宗明义（引言与总纲）之外，共分三章，分别就古音系的分期，古音系的内容，研究古音系的材料、方法和条件，以及古音系研究的实际问题，阐述了作者的见解。作者认为历来讲音韵沿革的习惯是，将古音、今音和等韵绝对分开，这是不对的。所以他在本书的开始就有三点说明：一、凡是在今日国音以前的音韵研究皆属于古音系的研究；二、凡是中国语言文字所表示的音的内容都是古音系研究的对象；三、古音系的研究担负着中国语音语言史的研究任务。这可看作他写这本书的指导思想。

对于古音系研究的材料，作者认为古音系时间悠久，地域广阔，所以取材范围就要包罗古今，细大不捐，兼收中外，畛域无限了。他一共列举了十项：一、文字之假借及谐声；二、文学作品之有韵者；三、反切及直音；四、古籍注疏及校勘记；五、韵书及韵学书字典；六、古今方言；七、中外译音；八、连绵词及古成语；九、汉字支音；十、同语族语。

至于他的研究方法，作者自云：“祖述前贤成法，参列一己愚见”。然而他在“分部”一节中提出的“声韵兼顾”、“时地划清”和“著重语言”三点意见；在“审音”一节列入“沿革比较”、“连绵词及古成语译者”和语根转变考释”三种方法，都是发前人之所未发的。至于“论变”一节中提出的“音轨原则”更是他所独创的见解。

这部书前五章提出了不少解决音韵学问题的方法，举了很多处理问题的实例。最后，在第六章里列出二十个实际问题，供读者参考。其中任何一个问题，都可以拿来作进一步

的研究。

这部书是作者多年来攻治音韵学和从事教学工作所积累的成果，在音韵学研究上独具特色。它不但汇集了前人音韵学的研究成果，也为后人继续深入研究创造了条件。除了音韵学上的价值之外，对研究方言学和文字训诂学也是一部不可或缺的参考书。它在汉语语音的研究上占有一定的地位，博得国内外学者的赞赏。罗常培评价这部书时，说它“跳出音韵的圈子来讲音韵，而结果却语不离宗。”“若非能贯通形、音、义三方面的人，不克担负这个使命。”（见《古音系研究·罗序》）沈兼士说，这部书“能将前人贵古贱今重文轻语之积习一扫而空。”“此书一出，于音韵训诂之应用方面，必将推陈出新，更多发明，岂徒古音系本身问题得以解决而已哉。”（见《古音系研究·沈序》）

魏建功在音韵学方面的论文还有《古阴阳入三声考（国音沿革研究）》（1929年），此文就胡适的《入声考》中的上古音的韵尾问题，提出了异议，指出了胡适“讲古音的阴阳入用韵书时代的平上去入去讲”是错误的。作者不同意胡适关于古阴声为入声的说法，但认为古音声可能带声随，这声随不是-m、-n、-ŋ，也不是-p、-t、-k。在研究韵书系统方面，魏建功是继王国维后有成就的人之一。他先后发表了：《陆法言〈切韵〉以前的几种韵书》（1932年），本文试图由陆法言的《切韵》的韵目次序上推吕静《韵集》、夏侯咏《韵略》、阳休之《韵略》、李季节《音谱》和杜台卿《韵略》五家的部数，并对《切韵》一书的性质作了详尽的说明；《唐宋两系韵书体制之演变》（1932年），指出了唐宋两系韵书形式上的十一项差异处，据此来分辨两

系韵书的不同，从而使人们搞清了《广韵》和《切韵》的关系；《论〈切韵〉系的韵书》是他为《十韵汇编》写的一篇长序。序中评述韵书的体制和源流，材料的来源和系统。

解放以后，他写了《故宫完整本王仁煦〈刊谬补缺切韵〉续论之甲》（1951年），这是1947年在故宫发现了王仁煦《切韵》的完本（宋濂跋本）以后，魏建功所写的一篇校勘的文章。这篇文章“单拿校刊的事实做主”，对王仁煦的《切韵》本加以详细的解释说明，其结论是：这故宫的王本不是唐代很早的写本，更说不到是王仁煦的原本，但它依然是《广韵》以前《切韵》系统里比较完全的韵书。《〈切韵〉韵目次第考源》（1957年），从对“归三十字母例”的文献研究，初步认识了《切韵》韵目的根源。《〈切韵〉韵目四声不一贯的解释》（1958年），该文就《切韵》中的若干韵目用“四声一贯”的条件来检验，把叙次相应而声纽不同的二十多个地方，汇总起来，加以解释论证，从而帮助人们更好地认识《切韵》。

总之，在音韵学研究上，魏建功深受传统音韵学的影响，在音韵学研究中注重考据，提倡“朴学”精神，他利用经典中的韵文、汉字谐声偏旁以及其他材料来考证古音，讲求材料的详实和方法上的严谨。另一方面，魏建功开始研究音韵时，已是“五四”运动以后，西方的现代语音理论已传入中国。所以，在他的音韵学研究中，从研究材料来看带着浓重的传统音韵学的色彩；从研究方法来看，开始接受了现代语音学的影响。他的《古音系研究》和他三十年代前后所写的《古阴阳入三声考》等论文，都反映了这一特点，可看作这个时期的代表性著作。

魏建功在“五四”运动以后，积极参加新文化、新思想运动，曾在鲁迅先生领导的《莽原》、《语丝》等刊物上，以天行的名字发表了不少杂文类的文章。解放后是中国作家协会会员。

魏建功熟悉我国的经史古籍，他占有大量的语言材料，勤奋谨严地进行研究。在他的晚年，虽体弱多病，仍不忘语言教学与研究工作，直到最后住院以前，还扶病参加审定《辞源》的稿件，经常工作到深夜。（赵金铭 执笔）

〔选印自《中国现代语言学家（第一分册）》，文题为编者所加。〕



驾车负重 奋蹄终身

——回忆父亲魏建功

魏乃 魏至 魏重

敬爱的父亲离开我们虽然已有十年时光了，但他那昼夜伏案的身影和一些难忘的往事，却在我们的记忆中不时浮现，历久益甚。因而，我们想从日常生活这个侧面，把父亲生前的一些琐事，如实地写出来，从中如能将父亲的爱国热忱，严谨治学和勤奋工作的精神，反映出一、二，也总算寄托了我们对他老人家的不尽思念之情。

(一)

父亲一生忧国忧民，满怀爱国赤子之心，他留给我们印象最深的有以下几件事。

1937年7月芦沟桥事变时，我家住在北京东城。事变的当夜，我们和外婆、舅舅全家都挤在一间大房子里，窗户被隆隆的炮声震得格格作响，可是父亲却一直很兴奋，认为中国人终于向日本侵略者开枪抵抗了。第二天一早，父亲一反出门必穿长衫的习惯，特意穿上一身白布中式短褂和长裤，和他的好友台静农、何容先生到东四牌楼转了一圈，以庆祝中国人民武装抗战的开始，并表示了自己作为一个中国

人要以实际行动投入到抗日斗争的决心。记得一连几天，他们都在热烈地交谈着抗日前线的战况。现在这三位老人中，父亲已辞世十年，何容先生前不久以八十七岁高龄客死台湾，台静农先生也在台病危，抚今忆昔，真是感慨万千啊！

1939年父亲在西南联大任教时，曾为抗日前线募捐，进行过一次刻图章义卖活动，在当时昆明的文化教育界引起不小的轰动。这次义卖治印，由父亲就地取材，选用直径寸许的云南白藤，先锯成两寸多长的坯子，然后在砂纸上磨平抛光。藤条横截面近似园形并带一“桃嘴”，刻成的图章玲珑可爱，别具一格。父亲的师生、好友以及当时一些著名的教授、作家均纷纷向其订购。父亲伏案捉刀、刻意经营、苦心布局，多有佳作。记得当时西南联大中文系助教杨佩铭先生（后为南开大学教授，“文革”中受迫害含冤而死），指名索刻“杨八”二字，笔画繁简悬殊，很难安排，父亲微笑着说：“你这是考我呀。”最后，父亲用清丽的隶书刻了，格局疏密有致，让杨先生非常满意。为著名作家冰心先生治藤印时，父亲将边框设计成心形，十分别致，冰心先生称赞父亲治印“有书卷气”，现此章被她珍藏至今，有时还拿出来向别人介绍说：“这是魏建功先生刻的”。父亲这次共刻了一百多枚藤印，得款三百元法币，全部捐赠给中条山地区“抗日救国团”。另外又钤成印谱十本，邮寄北平准备待装裱后出售，再得一笔现款捐给抗日前线，可惜在邮寄过程中丢失。目前知道下落的仅有一本，封题“义卖藤印谱”，扉页有父亲亲笔记述义卖藤印及印谱遗失之经过，还有张伯驹、郑天挺先生的题赞。这件凝聚着一个爱国学者心血的艺术珍品，现存于社科院文学研究所研究员吴晓铃先生处。